



2019328CO600

Foru Aldundi honetako Diputatuen Kontseiluak, 2019ko abenduaren 17an egindako batzarraldian, ondoko erabakia hartu du:

El Consejo de Gobierno Foral de esta Excma. Diputación Foral, con fecha 17 de diciembre de 2019, adoptó el siguiente acuerdo:

Gipuzkoako Lurralde Historikoan, emakumeen eta gizonen arteko berdintasunaren esparruan, Gipuzkoako Foru Aldundiari dagokio otsailaren 18ko 4/2005 Emakume eta Gizonen berdintasunerako Legeak, 6. artikuluan xedatutako funtzioak betetzea. Haien artean aurki daiteke sustapen neurriak ezartzea, udalek eta gainerako toki entitateek bitarteko materialak, ekonomikoak eta giza baliabideak izan ditzaten, emakumeen eta gizonen berdintasuna erdiesteko diseinatutako programak eta jarduerak garatu ahal izateko.

En el Territorio Histórico de Gipuzkoa, en el ámbito de la igualdad de mujeres y hombres, corresponde a la Diputación Foral de Gipuzkoa cumplir las funciones previstas en el artículo 6 de la Ley 4/2005, de 18 de febrero, para la Igualdad de Mujeres y Hombres. Entre ellas se encuentra establecer medidas de fomento a fin de dotar a los ayuntamientos y demás entidades locales de recursos materiales, económicos y personales para el desarrollo de programas y actividades dirigidas a la consecución de la igualdad de mujeres y hombres.

Mandatu hori, era berean zehazten du martxoaren 9ko 2/2015 Foru Arauak, emakumeen eta gizonen berdintasunerako 8. artikuluan. Gauzak horrela, Gipuzkoako udalen aniztasunari egokitu diren programak diseinatzea da Berdintasun Organoaren xedea, betiere, emakume eta gizonen berdintasunerako politikak sustatzeko helburuarekin.

Este mandato se detalla así mismo en el artículo 8 de la Norma Foral 2/2015, de 9 de marzo, para la igualdad de mujeres y hombres. En este sentido, el objeto del Órgano para la Igualdad es el diseño de programas que se adapten a la diversidad de los ayuntamientos guipuzcoanos, siempre con el objetivo de impulsar las políticas para la igualdad de mujeres y hombres.

Beraz, atxikita dituen bitartekoak ikusita, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako Organoaren asmoa da laguntza teknikoa kontratatzea Gipuzkoako Lurralde Historikoko udalerrietan emakumeen eta gizonen berdintasunerako politikak bultzatzeko eta indartzeko.

Por lo tanto, el Órgano para la Igualdad de Mujeres y Hombres, dados los medios que tiene adscritos, pretende contratar los servicios de asistencia técnica en materia de igualdad para el impulso y fortalecimiento de las políticas de igualdad de mujeres y hombres a nivel local en el Territorio Histórico de Gipuzkoa.

Helburu horrekin idatzi dira kontratu hori arautuko duten baldintza administratibo berezien eta ezaugarri teknikoaren agiriak. Agiri horien arabera, lizitazioaren oinarriko aurrekontua 401.357,00 eurokoa da (BEZa barne) eta lanak egiteko epea bi urtekoa izango da. Luzapena eduki dezakeenez, balio zenbatetsia 663.400,00 euro da, BEZa kanpo, Sektore Publikoko Kontratuei buruzko 9/2017 Legeak 101. artikuluan adierazten duen moduan.

A tal efecto, se han redactado los correspondientes pliegos de cláusulas administrativas particulares y de prescripciones técnicas que regulan dicha contratación y que establecen para su ejecución un presupuesto base de licitación de 401.357,00 euros, IVA incluido, y una duración de dos años. Dado que puede ser objeto de prórroga, el valor estimado, a efectos de lo dispuesto en el artículo 101 de la Ley 9/2017, de Contratos del Sector Público, resulta en un importe de 663.400,00 euros, IVA excluido.

Horretarako, aurretiazko tramitazioari jarraituz bideratu da kontratazio espediente, Sektore Publikoko Kontratuen Legeak 117.2 artikuluan ezarritakoa, eta 37/2006 Foru Dekretuak, abuztuaren 2koak, Gipuzkoako Lurralde Historikoaren aurrekontu orokorren kargurako gastu espedienteen aurretiazko tramitazioari buruzkoak, 5. artikuluan ezarritakoa betez. Ondorioz, kontratua esleitu ahal izateko ezinbestekoa izango da kasuan kasuko ekitaldian behar adinako kreditu egokia egotea kontratutik datozen gastuak finantzatzeko.

Para ello, se instruye el correspondiente expediente de tramitación anticipada de conformidad con lo dispuesto por el artículo 117.2 de la Ley 9/2017, de Contratos del Sector Público, y con el artículo 5 del Decreto Foral 37/2006, de 2 de agosto, sobre tramitación anticipada de expedientes de gasto con cargo a los presupuestos generales del Territorio Histórico de Gipuzkoa. En consecuencia, la adjudicación del contrato queda condicionada a la existencia de crédito adecuado y suficiente para



Horrenbestez, Diputatuen Kontseiluak, diputatu nagusiak proposatuta eta eztabaidatu ondoren,

ERABAKITZEN DU

Lehenengo.- Onartzea GIPUZKOAKO TOKIKO ADMINISTRAZIOETAN EMAKUME ETA GIZONEN BERTINTASUNERAKO POLITIKAK SUSTATU ETA INDARTZEKO zerbitzuen kontratazio espedientea (2019328CO600). Licitazioaren oinarritzko aurrekontua 401.357,00 euro da, BEZa barne, balio zenbatetsia 663.400,00 euro da, eta lana burutzeko hasierako epea bi urtekoa da, beste bi urtez luzatzeko aukerarekin.

Bigarren.- Onartzea aipatu zerbitzuaren kontratazioa arautu behar duten baldintza administratibo berezien eta ezaugarri teknikoaren orriak.

Hirugarren.- Espediente aurrez tramitatzea, kontuan hartuta, beti ere, kontratua esleitu ahal izateko ezinbestekoa izango dela Gipuzkoako Lurralde Historikoaren 2020ko aurrekontuetan kreditu egoki eta nahikoa egotea, kontratazio horretatik datozen obligazioei aurre egiteko.

Laugarren.- Kontratua esleitzeko prozedura irekiari hasiera ematea, eta agintzea iragarkia argitaratu dadin kontratatzailearen profilean.

Bosgarren.- Diputatu nagusiari ahalmena ematen zaio Gipuzkoako Lurralde Historikoaren 2020. urterako Aurrekontu Orokorrak onartzen direnean dagokion gastua baimen dezan, behar adina kreditu egokia dagoela egiaztatuta ostean.

Era berean, diputatu nagusiak kontratua esleitu, sinatu eta luzatu ahal izango du, hala behar izanez gero eta, horrez gain, kontratua behar bezala bete dadin, beharrezkoak diren egintza, erabaki eta ebazpen hartuko ditu.

Erabaki hau behin betikoa da eta administrazio bidea amaitzen du. Erabaki horren aurka, ADMINISTRAZIOAREKIKO AUZI ERREKURTSOA aurkez dezakete interesatuek, zuzenean, Administrazioarekiko Auzietako Donostiako Epaitegietan, BI HILABETEKO EPEAN, jakinarazpena jaso eta biharamunetik hasita.

financiar las obligaciones derivadas del mismo en el ejercicio correspondiente.

Por consiguiente, a propuesta del diputado general, el Consejo de Gobierno Foral, previa deliberación,

ACUERDA

Primero.- Aprobar el expediente de contratación de los servicios de IMPULSO Y FORTALECIMIENTO DE LAS POLÍTICAS PARA LA IGUALDAD DE MUJERES Y HOMBRES EN LAS ADMINISTRACIONES LOCALES DE GIPUZKOA (2019328CO600), con un presupuesto base de licitación de 401.357,00 euros, IVA incluido, y un valor estimado de 663.400,00 euros, siendo el plazo de ejecución inicial de dos años, con la posibilidad de prorrogarlo por otros dos años más.

Segundo.- Aprobar el pliego de cláusulas administrativas particulares y el de prescripciones técnicas que han de regir la contratación del citado servicio.

Tercero.- Tramitar anticipadamente el expediente, quedando condicionada la adjudicación del contrato a la existencia de crédito adecuado y suficiente en los presupuestos del Territorio Histórico de Gipuzkoa de 2020, para hacer frente a las obligaciones derivadas de dicha contratación.

Cuarto.- Disponer la apertura del procedimiento abierto para la adjudicación del contrato, y ordenar la publicación del correspondiente anuncio en el perfil del contratante.

Quinto.- Se faculta al diputado general para autorizar el gasto correspondiente, una vez aprobados los Presupuestos Generales del Territorio Histórico de Gipuzkoa para el año 2020 y comprobada la existencia de crédito adecuado y suficiente.

Así mismo, la adjudicación, formalización y en su caso, prórroga del contrato, se efectuará por el diputado general, quien además adoptará cuantos actos, decisiones y resoluciones sean necesarias para la correcta ejecución del contrato.

El presente acuerdo es definitivo y pone fin a la vía administrativa. Las personas interesadas podrán interponer directamente contra él RECURSO CONTENCIOSO-ADMINISTRATIVO ante los Juzgados de lo Contencioso-Administrativo de San Sebastián, en el plazo de DOS MESES a partir del día siguiente al de su notificación.



Hala ere, partikularrek aukera dute horren aurretik berraztertzeko hautazko errekurtsioa aurkezteko Diputatuen Kontseiluari, jakinarazpenaren biharamunetik hasita hilabeteko epean. Nolanahi ere, lizitazio iragarkiaren aurka nahiz baldintza administratibo berezien eta ezaugarri teknikoen agiriaren aurka KONTRATAZIO ALORREKO HAUTAZKO ERREKURTZO BEREZIA aurkez daiteke bakarrik administrazioarekiko auzi errekurtsioaren aurretik, Kontratazio alorreko errekurtsioetarako Foru Auzitegi Administratiboari, iragarkia argitaratu edo orri horiek jaso edo eskuragarri jarri ziren egunaren biharamunetik hasita 15 egun balioduneko epean. Bi kasuetan, ezingo da administrazioarekiko auzi errekurtsorik aurkeztu harik eta berraztertzekoaren edo bereziaren berariazko ebazpena eman edo ustezko ezespina gertatu arte. Dena dela, egoki iritzitako beste edozein errekurtsio aurkez daiteke.

No obstante, las personas particulares, con carácter previo, podrán interponer recurso potestativo de reposición ante el Consejo de Gobierno Foral, en el plazo de un mes a partir del día siguiente al de su notificación. En todo caso, contra el anuncio de licitación y los pliegos de cláusulas administrativas particulares y de prescripciones técnicas sólo cabe interponer, previa y potestativamente, EL RECURSO ESPECIAL EN MATERIA DE CONTRATACIÓN ante el Tribunal Administrativo Foral de Recursos Contractuales en el plazo de 15 días hábiles a partir del día siguiente a aquél en que se haya publicado el anuncio o se hayan recibido o puesto a disposición los pliegos. En ambos casos, no se podrá interponer recurso contencioso-administrativo hasta que sea resuelto expresamente el de reposición o el especial, o se haya producido su desestimación presunta. Todo ello sin perjuicio de la interposición de cualquier otro recurso que se estime pertinente.

Donostia, 2019ko abenduaren 19a / San Sebastián, 19 de diciembre de 2019

DIPUTATU NAGUSIAREN ALORRAREN IDAZKARIA /
EL SECRETARIO DEL ÁREA DEL DIPUTADO GENERAL

Sin.:/ Fdo.: Juan Jose de Pedro Alonso

